

《郵便番号》
《住所_上段》《住所_中段》
《住所_下段》

《借受人姓》《借受人名》

《バーコード：資金コード+貸付コード》
(バーコードの下に文字も表示)

社会福祉法人埼玉县社会福祉协议会
新冠特例偿还及免除事务负责人

与应急小额资金等特例贷款相关的贷款 偿还余额的通知 << 資金名称 >> 部分
【Notice of Repayment Amount in Arrears of Special Loans for Emergency Small Amount Funds】

现在，就偿还期限中的<<資金名称>>的待偿还余额（截至创建基准日），通知如下。
同时，请确认偿还金额和偿还日期等，并安排好有计划的偿还。
请注意，如果在创建基准日以后偿还，待偿还余额有可能不同。

【创建基准日：<<令和 yy 年 mm 月 dd 日>>】

资金名称	<<資金種類>>
借款人姓名	<<借受人姓>> <<借受人名>>
贷款代码	<<貸付コード>>
贷款金额	<<貸付額>>
偿还期限	<<yy 年 mm 月>>
偿还开始日	<<償還開始日>>
偿还到期日	<<償還期限日>>
已偿还金额	<<償還済額>> 日元
待偿还余额	<<償還残額>> 日元
待偿还余额中的拖欠金额	<<滞納額>> 日元

【致今后偿还有困难者】

本通知背面列有偿还的相关信息与相关手续信息。



【咨询处】

社会福祉法人 埼玉县社会福祉协议会 新冠特例贷款偿还及免除事务负责人

电话号码：050-2018-1839 受理时间：工作日 9：00～17：00

埼玉县社会福祉协议会网站 https://www.fukushi-saitama.or.jp/site/problem_33.html

●关于免除偿还、延期偿还

即使是偿还已经开始的贷款，只要符合部分条件，偿还金额也可能获得免除或偿还期限得到延期。关于具体申请方法和所需文件等，请与以下咨询处联系。

○免除偿还对象

- 接受生活保护的人士
- 取得精神保健福祉手账（1级）或身体障碍者手账（1级或2级）等的人士

○延期偿还的申请

即使不属于免除对象，如因生病、失业、收入减少等原因造成偿还困难，也有可能可以延期偿还。

●如果您更改了地址或姓名

如果属于该情况，您需要提交姓名等的更改申报表和所需文件，办理手续。

※姓名等的更改申报表可以从埼玉县社会福祉协议会的网站上下载。

※如果未办理手续，今后可能收不到有关偿还的通知。

更改内容	所需附上的文件
更改地址	住民票（原件）※不接受复印件 <ul style="list-style-type: none">· 记载有以前地址、目前地址以及全部家庭成员· 不记载个人编号（My Number）· 自发行日起3个月以内
改姓/改名	住民票（原件）※不接受复印件 <ul style="list-style-type: none">· 记载有新的姓氏、旧姓以及全部家庭成员· 不记载个人编号（My Number）· 自发行日起3个月以内
借款人死亡	住民票注销票（自发行日起3个月以内）或死亡诊断书复印件

●关于生活困难者的咨询窗口

作为生活困难者的咨询窗口，在全国各地设置了“自立咨询支援机构”。如果您遇到生活相关的困难，比如想工作却无法工作或者没有地方住等，请联系当地的咨询窗口。

《自立咨询支援机构 咨询窗口一览》 <https://www.mhlw.go.jp/content/000707280.pdf>

●其他常见问题 Q&A

发布于埼玉县社会福祉协议会网站。（计划随时更新）

https://www.fukushi-saitama.or.jp/site/problem_33.html



【申请/咨询处】

社会福祉法人 埼玉县社会福祉协议会 新冠特例偿还及免除事务负责人

【地址】 邮编：338-0001 埼玉县埼玉市中央区上落合2-11-27

【电话号码】 050-2018-1839

【受理时间】 工作日 9:00~17:00

https://www.fukushi-saitama.or.jp/site/problem_33.html

【请求】

- 恕不直接受理相关手续的文件。请勿持文件前来办理手续。
- 本通知刚寄到等时，电话有可能难以打通。

